

*Měsíčník pro filmovou kulturu*  
*Ročník XXVI*  
*Listopad 1980*

© - Vydává ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství a vydavatelství PANORAMA, Hálkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor JIŘÍ LEVÝ, předseda redakční rady A. M. BROUSIL, grafická úprava EVA NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce: Praha 1, Václavské nám. 43. Telefony: 22-80-51, 26-44-89. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšířuje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá pošta a každý doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS - ústřední expedice tisku, odd. vývozu tisku. Jindřišská 14, Praha 1. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

## Obsah

|  |          |
|--|----------|
| Slobodová - Matula: <i>Nevesta k zulíbání</i>                              | str. 601 |
| Vitalij Ždan: <i>Pravdivost metody</i>                                     | str. 604 |
| Zdenek Zaoral: <i>Typy syžetu v sovětském filmu 70. let - I.</i>           | str. 606 |
| A. Lapšin - A. Sacharov - R. Turin - V. Černych: <i>Chut' chleba</i>       | str. 614 |
| A. Sacharov: <i>O filmu Chut' chleba</i>                                   | str. 622 |
| Alena Bechtoldová: <i>Rozhovor s Jaroslavem Soukupem</i>                   | str. 624 |
| Jevgenij Jevtušenko: <i>Filmy očima básníka</i>                            | str. 632 |
| Galina Kopaněvová: <i>Rozhovor s Grigorijem Čuchrajem</i>                  | str. 638 |
| Jan Jurka: <i>Rozhovor s Ousmanem Sembènem</i>                             | str. 642 |
| Jan Svoboda: <i>Kinematografický jazyk a problém umělecké miméze - II.</i> | str. 645 |
| Tvůrci, filmy, názory  | str. 648 |
| Petr Zvoníček: <i>Ladislav Bartoš - animovaná poezie</i>                   | str. 652 |

V příštím čísle: studie M. Benešové o tvorbě Karla Žemana, scénář českého filmu J. Menzela Postřížiny, dokončení studie Z. Zaorala o proměnách syžetu v sovětském filmu, portrét A. Hitchcocka od L. Olivy, rozhovor s G. Radványim.

Na 1. straně obálky sovětská zpěvačka a herečka Alla Pugačevová

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |          |
|---|----------|
| СЛОБОДОВА - МАТУЛА: Невеста — расцеловать мало (Фотопортрэж о новом чешском фильме)                           | стр. 601 |
| ВИТАЛИЙ ЖДАН: Высокая правда метода (Статья о методе социалистического реализма в современном фильме)         | стр. 604 |
| ЗДЕНЕК ЗАОРАЛ: Метаморфозы сюжета в советских фильмах семидесятых лет   | стр. 606 |
| АЛЕКСЕЙ САХАРОВ: «Вкус хлеба» (Отрывки сценария нового советского фильма)                                     | стр. 614 |
| А. Сахаров о своем фильме «Вкус хлеба»  | стр. 622 |
| АЛЕНА БЕХТОЛЬДОВА: Беседа с режиссером Ярославом Соукупом (О возникающем фильме «Романетто»)                  | стр. 624 |
| ЕВГЕНИЙ ЕВТУШЕНКО: Фильмы глазами поэта (Полемические заметки по поводу кинопродукции последних лет)          | стр. 632 |
| ГАЛИНА КОПАНЕВА: Беседа с Григорием Чухраем (Встреча с режиссером на XXII МКФ в Карловых Варах)               | стр. 638 |
| ЯН ЙОРКА: Беседа с Усманом Сембеном (Встреча с членом международного жюри XXII в МКФ Карловых Варах)          | стр. 642 |
| ЯН СВОБОДА: Кинематографический язык и проблемы художественной мимесы — II (Продолжение теоретической статьи) | стр. 645 |
| АВТОРЫ, ФИЛЬМЫ, ВОЗЗРЕНИЯ:  | стр. 648 |
| ПЕТР ЗВОНИЧЕК: Ладислав Бартош (Об авторе успешного фильма «Альтернатива»)                                    | стр. 652 |

## TABLE DES MATIÈRES

|  |          |
|--|----------|
| KATARINA SLOBODOVÁ - JÚLIUS MATULA: Une mariée à embrasser   | page 601 |
| ( <i>Les prises de vues d'un nouveau film slovaque</i> )   |          |
| VITALIJ ŽDAN: La véracité de la méthode ( <i>Réflexion à propos de la méthode du réalisme socialiste</i> )   | page 604 |
| ZDENEK ZAORAL: Les métamorphoses du sujet dans le cinéma soviétique des années 70  | page 606 |
| ALEXEI SACHAROV: Le goût du pain ( <i>Extraits du scénario d'un nouveau film soviétique traitant le problème de la culture des terres en URSS dans les années 50</i> ) | page 614 |
| Alexei Sacharov parle de son film  |          |
| ALENA BECHTOLODOVÁ: Entretien avec le metteur en scène Jaroslav Soukup à propos de son film Romanetto  | page 622 |
| EVGENII IEVTUSHENKO: Le cinéma vue par un poète ( <i>Notes polémiques à propos de certains films présentés au FEST de Belgrade</i> )                                   | page 624 |
| GALINA KOPANĚVOVÁ: Entretien avec Grigorii Čukhray   |          |
| JAN JURKA: Avec Ousmane Sembène du cinéma de l'Afrique Noire   | page 632 |
| JAN SVOBODA: Le langage filmique et le problème de la mimèse artistique — II   | page 638 |
| Auteurs, films, opinions   |          |
| PETR ZVONÍČEK: Portrait de Ladislav Bartoš, auteur du film d'animation Une alternative?  | page 642 |
|  |          |
|  |          |

## IN THIS ISSUE:

|  |          |
|--|----------|
| SLOBODOVÁ - MATULA: A bride worth Kissing ( <i>Photographic report from the new Czech film</i> )                                       | (p. 601) |
| VITALIJ ŽDAN: Verity of method ( <i>A study of the method of socialist realism in contemporary film</i> )                              | (p. 604) |
| ZDENEK ZAORAL: Changes of plots in soviet film of the seventies  | (p. 606) |
| A. SACHAROV: The Taste of Bread ( <i>Excerpts from the screenplay of the new soviet film</i> )   | (p. 614) |
| A. Sacharov: About his film The Taste of Bread   |          |
| ALENA BECHTOLODOVÁ: Interview with director Jaroslav Soukup ( <i>About the film Novelette that has recently been produced</i> )        | (p. 622) |
| JEVGENIJ JEVTUŠENKO: Films in the eyes of a poet ( <i>Polemical notes to the film production of the last years</i> )                   | (p. 624) |
| GALINA KOPANĚVOVÁ: Interview with Grigorij Čuchraj ( <i>A meeting with the soviet director on the XXIInd IFF in Carlsbad</i> )         | (p. 632) |
| JAN JURKA: Interview with Ousman Sembène ( <i>A meeting with the member of the international jury on the XXIIInd IFF in Carlsbad</i> ) | (p. 638) |
| JAN SVOBODA: The cinematographic language and the problem of artistic mimesis — II. ( <i>Continuation of the theoretical essay</i> )   | (p. 642) |
| Creators, films, opinions  |          |
| PETR ZVONÍČEK: Ladislav Bartoš ( <i>About the creator of the successful film An' Alternative?</i> )                                    | (p. 645) |
|  |          |
|  |          |